

南洋商業銀行

(香港註冊)
提高存款利率，歡迎華僑開戶
本行自一九六〇年十月一日起
存摺活期存款 年息二厘半
提高為三厘 (免納利息所得稅)

優待各種華僑儲蓄存款利息

本行 華僑存款：
安全·息厚·便利
特設
華僑服務部
歡迎存儲 服務週到
備有簡章 函索即寄

本行地址：香港德輔道中一號 A
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C.
HONG KONG

新民生

Sun Min Sang Co.
278 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B.C.
電話 MU 3-4928

國口豬肉 日日新鮮 精製燒臘
美味適口 四時瓜菜 牛肉草羊
火腿煙肉 牛什豬什 餐館合用
貨真價廉 大小光顧 一律歡迎

五花臘肉每磅四毛五仙 油干腸每磅一元二毛

The Bank of Nova Scotia

Est. 1832

每日所費在兩仙以下。你便能租得一個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火、盜、水、賊之損失。

你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然擁有保險箱。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再用填補。

何不利用最近的那斯高沙分行。即日租賃一個保險箱。那斯高沙分行。在雲高路與卑詩街三十五號。為你服務。那斯高沙銀行。雲高路與卑詩街三十五號。為你服務。

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件
實際安全否

司公材藥貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

新到

紅芽芋仔 檳榔芋仔
鮮大沙葛 鮮蓮藕瓜
沙田蜜柚

(十足鮮明水貨及時大幫抵步)

司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到大幫

雙托水仙 洋塘鮮蓮 桂林鮮馬蹄 紅芽芋仔

揀選什淨包汝滿意

各地要聞

共黨積極建立海軍力量

路透社四日電。越南通訊社昨日報導。美國第七艦隊司令葛里芬海軍中將。共黨正在太平洋區建立其海軍力量。葛里芬昨日在其一萬七千噸的旗艦上舉行記者招待會時。透露此點。

該艦正首途往南越。參加南越國慶日之慶典。

葛里芬說。一方在太平洋區沒有一艘航空母艦。他們的最新艦隻巡洋艦。可是。共方正逐漸在太平洋區建立海軍力量。主要是將其艦隻現代化。

據南越通訊社稱。葛里芬相信共方加強太平洋區潛艇部隊之實力。

美國駐西貢大使。美國第七艦隊司令葛里芬中將。中共現已二十艘潛艇。而共方太平洋區的全部潛艇數目約為一百二十艘。

葛里芬昨日四日訪問南越。他是昨日乘旗艦聖保羅號往南越途中舉行記者招待會。

他表示。美國第七艦隊是整個東南亞的重要穩定力量。我們的朋友知道這點。共黨們也同樣知道。

如進犯西柏林 等如攻擊盟國

華盛頓電。美國國務院發言人。對西方國家將對柏林的武裝攻擊。對西方國家本身之攻擊。

此項警告見於該院長二十二頁的小冊子名為「柏林」。兩個世界間的都市。

該小冊子重申西方盟國的立場。即「美、法、英、人民及其政府。深切關心柏林前途。西方國家繼續重申其政策。任何的對柏林的武裝攻擊。將視為對我們本身的攻擊。這是一項嚴重的承諾。為該國及其盟國所不能輕視或誤會的。」

該小冊子謂西方如果失去柏林。將為西方防禦破一缺口。給共黨湧入。並力言。一只要蘇聯一日拒絕予德國以自由。柏林便一日成爲閉關。

結尾說。西方國家將堅持其求終止德國分裂狀態的努力。並尋求柏林問題之公平解決。我們這個立場。是堅定的。

十五國代表 調停剛果糾紛

美聯社聯合國電。亞非兩洲十五國。上星期六日在聯合國委員會派赴剛果。尋求該處對政府與叛軍間之和平。

- ### ◎達權總社鳴謝
- 啓者：本總社於十月九日舉行四十五週年紀念慶典。荷蒙 各國僑民民治黨全加達權社叔父兄姊妹及各商號僑領等惠贈賀儀祝詞祝生鮮花等。本總社全人拜領之餘。感三多謝。
- 達權源 富源號 李榮發 伍卅元
寶源號 鄭忠梅 李芳 伍元
每廿元 曾傳華 楊東武 周順榮
黃子維 每十五元 周瑞輝十四元
岑坤 關國華 曹宜霖 方祥
馬本恭 岑崇榮 周玉生 陳文彬夫婦
簡國安 岑相深夫婦 徐秉剛梁漢璋
全 黃榮蘭 阮旺 周連光 周隆榮
伍耀煌 蔣悅身 陳福如 胡華錫
吳棟材 鄭耀輝 周本初 林炎
曾國輝 鄭耀輝 李盛 黃華章
關邦健 關三 陳榮 梁祐選
梁煥周 周瑞廣 劉漢治 宋德義
陳誠 周逸經 黃路西賓 曹興義
徐漢良 甄錦 李如川 馬二祝
以上十元
黃進財 馬煥 鄭取銀 富源號
李彬 鄭錦坤 黃榮富 林福來
福安榮 黃何當 周新福 林國志
甘松松 林林 林炯天 李煜潤
甘悅松 和和號 馮福成 黃元恩
郭福章 楊北達 鍾秀蘭 吳濟南
李國華 徐德慶 李定來 陳保源
陳雲針 周少雄 周在選 李樹元
梁金珍 黃福耀 馮霖 陳榮然
梁金珍 馮如香 陳福發 黃悅貴
曹煥 陳永 鄭向輝 鄭向輝
鄭子才 雷德輝 楊厚厚 鄭德慶
鄭瑞輝 戴劍星 梁玉珍 林灼如
徐錫河 鍾天祥 劉喜 李紹常
關祥生 陳祥 曹自恒 何華球
馬心林 岑家振 唐明通 林華連
黃瑞琪 林福順 陳宏祥 蘇振然
譚榮添 胡維輝 黃祥麟 胡福海
譚榮添 鄭喜發 胡維輝 林仲寬
趙仕照 鄭家發 黎瑞寬 雷晉初
曾傳培 黃德連 李廷相 鍾瑞石
郭榮漢 馬錦才 陳文會 林仕堯
林伙 李祥 阮太 鍾瑞石
林信 蔣鳳南 鄭仍 黃仲初
岑榮貴 馬榮恩 李道昭 梁榮祥
余倫和 司徒德 周錦錦 陳瑞祥
崔社旋 劉炳松 梁仁德 黃東成
周桂雄 徐錦濤 黃顯高 周秀嬌
張培植 周寶發 周伯昌 周秀扶
朱作霖 黃義昌 謝玉蓮 馬存治
黃有志 馬志志 李碧 郭聖業
張有信 趙偉常 曾海成 李洪
李美敬 趙國興 關祝漢 成利祥
李碧香 周金洪 李夜 溫健望
金城西賓 莊巴市西賓 謝池
馬松安 馬少伯 林禮彬 周瑞雄
楊瑞琛 謝柏璋 林煥 袁一山
羅培培 鄭松松 參美鏡 程大妹
黃秋 謝自強 謝耀榮 李初
李伯明 黃煥新 謝運如 黃創成

惠謙氏

上海新中國醫學院畢業考試院檢驗
合格中醫曾任廣東廣州分館理事
醫務所方山大街四二二號
電話 MU 3-6859

JACK WONG

R. R. 3
VERNON, B. C.

本園現有合時
瓜菜上市

白白菜 白蘿蔔
大小冬瓜 觀音菜
發行價目 特別相宜
所有運費 顧客自理

李家園

Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone LI 2-3342
Vernon, B. C.

靚滑蘿蔔 上等白菜 青皮冬瓜 價甚相宜

如蒙光顧 特別計平
所有運費 買者自理

徐榮英 馮祥旺 曹登堂 鄭榮康
鄭就光 馬瑞龍 譚永安
以上每五元
(待續)

司公船輪統總國美

常川來往香港的總輪船

貴客搭總輪船經三藩市來往加拿大及香港間不獨可遊覽海上風景。且可順道遊覽三藩市。檀香山。橫濱等。以低廉的代價而獲到下列的享受。總輪船上設備調節空氣的客位。美味可口的中西餐。新穎的影片。優美的音樂。中西的書籍。雀牌。波拉。棋盤等遊藝。更有華裔男女職員招呼週到。隨帶行李有二百五十磅的免費額。

由三藩市至香港	由香港至三藩市
頭等位 單程 六百五十元	頭等位 單程 六百五十元
二等位 單程 三百四十元至四百元	二等位 單程 三百四十元至四百元
三等位 單程 二百元至三百元	三等位 單程 二百元至三百元
由三藩市至香港	由香港至三藩市
頭等位 單程 一千零六十六元起	頭等位 單程 一千零六十六元起
二等位 單程 八百四十四元起至八百九十四元	二等位 單程 八百四十四元起至八百九十四元
三等位 單程 三百元至三百九十九元	三等位 單程 三百元至三百九十九元

貴客搭總輪船可採用時至亞細亞公司或加拿大太平洋航空公司。或分次交款。詳情請向各旅行社或代理查詢。

往香港度歲好機會
總輪船 經濟位

照下列日期。或海空聯運及特價。可在船上慶祝聖誕及新年。亦可由香港慶祝新年。

船名 由三藩市開 到香港

威爾遜總統 十月廿六日 十月廿九日
克利夫蘭總統 十月廿八日 十一月一日
威爾遜總統 十一月一日 十一月四日
克利夫蘭總統 十一月四日 十一月七日

限額三月廿日由香港飛往威爾遜總統回加拿大。能享受折扣。乘飛機返加以登年為期。

代理總大拿加駐
號安均埠華哥雲
QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B.C.

寶美

院容美界女
號九門對東定事
電話 MU 3-6418

APEX T. V. SERVICE

AND APPLIANCES
1246 KINGSWAY VANCOUVER, B.C.
TR 6-2912 住宅 MU 1-9208

專門修理
收音機 收音機
洗衣機 洗衣機
電風扇 電風扇
各項工作 各項工作
修理 修理
馬洽慶啓

號安均

QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4, B.C.
Telephone: MU 1-1025 & MU 1-4304

麥嘉雲的

牛奶麵包
衛生開胃

館旅展李

HOTEL REGENT
160 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone MU 1-7435